AD2 - AÉRODROMES

GMFB AD 2-1 INDICATEUR D'EMPLACEMENT ET NOM DE L'AÉRODROME /

AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

GMFB - BOUARFA / NATIONAL

GMFB AD 2-2 DONNEES GÉOGRAPHIQUES Et ADMINISTRATIVES RELATIVES A L'AERODROME /

AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Coordonnées de l'ARP et emplacement de l'aérodrome / ARP coordinates and site at aerodrome	32°30'52"N 001°58'42"W Intersection RWY & TWY C		
2	Direction et distance de la ville / Direction and distance from city	2 KM Sud Ouest de la ville de Bouarfa 2 KM south West of Bouarfa city		
3	Altitude de référence / Reference elevation Température de référence / Reference temperature	1122 m (3680 FT) / 40°C		
4	Ondulation du géoïde au point de mesure de l'altitude de l'aérodrome / Geoid undulation at aerodrome elevation position	48,5 m		
5	Déclinaison magnétique / MAG VAR Variation annuelle / annual change	0° W (2020) / 8' E		
6	Administration de l'aérodrome / Aerodrome Administration : - Adresse / address, - TEL, - FAX, - SFA / AFS	OFFICE NATIONAL DES AÉROPORTS AÉROPORT DE BOUARFA B.P 135 BOUARFA 61200 - MAROC TEL: +212.(0)5.36.79.75.54 FAX: +212.(0)5.36.79.75.53 SFA: GMFBYDYD		
7	Types de trafic autorisés (IFR / VFR) / Types of traffic permitted (IFR / VFR)	IFR / VFR		
8	Code de référence d'aérodrome / Reference code of aerodrome	4E		
9	Observations / Remarks	NiL		

GMFB AD 2-3 HEURES DE FONCTIONNEMENT /

OPERATIONAL HOURS

1	Administration de l'aérodrome / AD Administration	MON-FRI : 08H30-16H30 (Local time) Ramadan 09h00 14h30		
2	Douane et contrôle des personnes / Customs and immigration	NiL		
3	Santé et services sanitaires / Health and sanitation	NiL		
4	Bureau de piste AIS / AIS briefing office	LUN-MAR:08H30-16H30 (Heure Local) En dehors de cet horaire et O/R CDT d'AD 24 HR à l'avance, l'AD peut être ouvert du SR-SS y compris les weekends et jours fériés. MON-FRI: 08H30-16H30 (Local time) Outside these hours and O/R to All CDT 24 HR prior, the AD may be ope from SR-SS including weekends an holidays.		
5	Bureau de piste ATS (ARO) / ATS reporting office (ARO)	LUN-MAR:08H30-16H30 (Heure Local) En dehors de cet horaire et O/R CDT d'AD 24 HR à l'avance, l'AD peut être ouvert du SR-SS y compris les weekends et jours fériés. MON-FRI: 08H30-16H30 (Local time) Outside these hours and O/R to AD CDT 24 HR prior, the AD may be oper from SR-SS including weekends and holidays.		
6	Bureau de piste MET / MET briefing office	SR / SS		
7	Services de la circulation aérienne / ATS	LUN-MAR:08H30-16H30(Heure Local) En dehors de cet horaire et O/R CDT d'AD 24 HR à l'avance, l'AD peut être ouvert du SR-SS y compris les weekends et jours fériés. MON-FRI:08H30-16H30 (Local time) Outside these hours and O/R to AD CDT 24 HR prior, the AD may be open from SR-SS including weekends and holidays.		
8	Avitaillement en carburant / Fuelling	NiL		
9	Services d'assistance en escale / Handling	NiL		
10	Sûreté / Security	H24		
11	Dégivrage / De-icing	NiL		
12	Observations / Remarks	NiL		

GMFB AD 2-4 SERVICES ET MOYENS D'ASSISTANCE EN ESCALE / HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Moyens de manutention de fret / Cargo-handling facilities	NiL
2	Type de carburant et de lubrifiant / Fuel / Oil types	NiL
3	Moyens et capacité d'avitaillement en carburant / Fuelling facilities and capacity	NiL
4	Moyens de dégivrage / De-icing facilities	NiL
5	Hangars utilisables pour les aéronefs de passage/ Hangar space for visiting aircraft	NiL
6	Installations de réparation utilisables pour les aéronefs de passage / Repair facilities for visiting aircraft	NiL
7	Observations / Remarks	NiL

GMFB AD 2-5 SERVICES AUX PASSAGERS /

PASSENGER FACILITIES

1	Hôtels / Hotels	En Ville de Bouarfa	In Bouarfa City
2	Restaurants	En Ville de Bouarfa	In Bouarfa City
3	Moyens de transport / Transportation	Taxi	
4	Services médicaux / Medical facilities	En Ville de Bouarfa	In Bouarfa City
5	Services bancaires et postaux / Bank and Post Office	En Ville de Bouarfa	In Bouarfa City
6	Services d'information touristique / Tourist office	En Ville de Bouarfa	In Bouarfa City
7	Observations / Remarks	NiL	

GMFB AD 2-6 SERVICES DE SAUVETAGE ET DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE /

RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Catégorie de l'aérodrome pour la lutte contre l'incendie / AD category for fire fighting	CAT 5		
2	Equipements de sauvetage / Rescue equipment	2 VMA 45 : 2 x 4000L eau + 500L emulseur + 250 kg poudre		
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentellement immobilisés/ Capability for removal of disabled aircraft	Disponible avec délai Available with delay		
4	Observations /	Protection civile en ville à 3 KM Civil protection in town to 3 K		
	Remarks	Coordonnées du coordonnateur Coordinator's contact details of		
		du plan d'enlèvement des	accidentally immobilized aircraft	
		aéronefs accidentellement	removal plan:	
		immobilisés: +212(0)663048671	+212(0)663048671	

GMFB AD 2.7 DISPONIBILITÉ SAISONNIÈRE - DÉNEIGEMENT /

SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

1	Types d'équipement /	NiL
	Types of clearing equipment	
2	Priorité de déneigement /	NiL
	Clearance priorities	
3	Observations /	NiL
	Remarks	

GMFB AD 2-8 AIRES DE TRAFIC, VOIES DE CIRCULATION ET EMPLACEMENT DE POINTS DE VÉRIFICATION / APRONS. TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA

	AI NONS, TAXIMATS	AND CHECK LOCATION DATA		
1	Surface et résistance / Apron surface and strength	Postes n° 1, 2, 3 ,4 pour B737-800 PCN = 56 F/B/W/T	Stands n° 1, 2, 3,4 for B737-800 PCN = 56 F/B/W/T	
2	Largeur, surface et résistance des voies de circulation / Taxiways width, surface and strength	Largeur : 23 m Revêtement : Bitume Résistance : PCN = 67 F/B/W/T	width: 23 m Surface: bitumen Strength: PCN = 67 F/B/W/T	
3	Position et Altitude des emplacements de vérification des Altimètres / ACL location and elevation	Poste de stationnement	Parking stand	
4	Emplacement des points de vérification VOR / VOR check points	NIL		
5	Emplacement des points de vérification INS / INS check points	Poste de stationnement	Parking stand	
6	Observations / Remarks	NIL		

GMFB AD 2-9 SYSTEME DE GUIDAGE ET DE CONTROLE DES MOUVEMENTS A LA SURFACE ET BALISAGE /

SURFACE MOVEMENT GUIDACE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

	GOTA FOE MICVEMENT GOIDFOE FIND CONTINUE MIFTANTING					
1	Panneaux d'identification des postes de stationnement d'aéronef. Lignes de guidage sur les voies de circulation et système de guidage visuel aux postes de stationnement des aéronefs / Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands	voies de circulation et aux postes de	Guide lines (in paint) at parking and TWY.			
2	Balisage et feux des RWY et TWY. Marquage et balisage lumineux des pistes et des voies de circulation / RWY and TWY markings and LGT	- N° d'identification des QFU - Marques des seuils - Marques de distance - Point d'attente - Feux de seuils - Feux de bord de RWY et de TWY - Feux d'extrémité de piste	- RWY designation - THR marking - Distance marking - Holding point - THR lights - RWY and TWY edge lights - RWY end lights			
3	Barres d'arrêt / Stop bars	89 m de l'axe de piste	89 m from RCL			
4	Observations / Remarks	NIL				

GMFB AD 2-10 OBSTACLES D'AÉRODROME /

AERODROME OBSTACLES

	AEKODKOWE OBSTACLES					
		Aires d'approche	et de décollage	1		
		In approach / !	Take-off areas			
RWY Type d'obstacle / Coordonnées / Coordinates Altitude / Elevation Hauteur / Height Marquage et balisage lumineux / Markings and Lighting Observations / Remarks					Observations / Remarks	
1	2	3	4		5	6
09/27	Chemin de ronde Chemin de ronde Mur de clôture Mur de clôture Ligne électrique	323051.7N 0020013.9W 323053.3N 0015741.0W 323052.9N 0020013.7W 323053.4N 0015740.7W 323052.6N 0015702.6W	1104.7m 1128.2m 1103.0m 1127.2m 1148.5m	4.0m 4.0m 3.0m 3.0m 22.0m	n/n n/n n/n n/n n/n	

	Aire de manœuvres à vue et à l'aérodrome / In circling area and at aerodrome					
RWY	Type d'obstacle / Obstacle type	Coordonnées / Coordinates	Altitude / Elevation	Hauteur / Height	Marquage et balisage lumineux / Markings and Lighting	Observations / Remarks
1	2	3	4		5	6
	VOR/DME	323051.5N 0020149.7W	1112.9m	9.1m	y/y	
09/27	Antenne avancée	323114.3N 0015824.1W	1168.0m	41,8m	y/y	
	Manche à air	323057.2N 0015905.0W	1114.9m	7.5m	y/y	
	Antenne météo	323047.8N 0015948.6W	1109.1m	11.1m	y/y	
	Antenne météo	323047.7N 0015948.1W	1108.3m	10.4m	y/y	
	Antenne météo	323046.5N 0015942.8W	1104.9m	7.2m	y/y	
	Antenne météo	323046.5N 0015819.5W	1122.9m	7.2m	y/y	
	Antenne météo	323104.5N 0015757.6W	1134.3m	7.5m	n/y	
	Antenne météo	323104.9N 0015757.6W	1130.0m	3.0m	n/y	
	RVR	323047.6N 0015947.3W	1100.5m	2.7m	y/y	
	Télémètre de nuages	323051.4N 0020008.9W	1101.7m	2.0m	y/y	

SIA – MAROC AIRAC AMDT N° 12/19

Antenne 1	323427.4N 0015657.8W	1772.6m	129.6m	n/n
Antenne 2	323427.0N 0015652.9W	1779.3m	107.9m	n/n
Antenne gendarmerie	323131.7N 0015740.0W	1187.7m	42.3m	n/n
Antenne PREF	323118.6N 0015758.6W	1173.4m	39.2m	n/n
Antenne GSM 3	323129.3N 0015731.7W	1194.3m	49.7m	n/n
Antenne GSM 4	323117.0N 0015746.2W	1167.7m	31.4m	n/n
Antenne GSM 5	323214.8N 0015728.7W	1228.7m	50.7m	n/n
Pylône d'éclairage 1	323102.2N 0015842.4W	1140.2m	24.6m	y/y
Pylône d'éclairage 2	323102.2N 0015839.3W	1141.0m	25.0m	y/y
Pylône d'éclairage 3	323102.2N 0015836.1W	1142.0m	25.1m	y/y
TWR	323102.6N 0015841.1W	1141.2m	25.1m	y/y

GMFB AD 2-11 RENSEIGNEMENTS METEOROLOGIQUES FOURNIS /

METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

Abréviations utilisées dans le tableau suivant /

Abbreviations used in the following table:

P = consultation personnelle / personal consultation

T = téléphone / telephone

TV = télévision en circuit fermé / closed circuit tv

C = cartes / charts

D = affichage pour autobriefing / display for autobriefing

CR = coupes transversales / cross-sections

PL = textes abrégés en langage clair / abbreviated plain language texts

TB = tables et tableaux / tables

P = carte en altitude prévue / prognostic upper air chart

S = carte d'analyse au sol (carte actuelle) / surface analysis (current chart)
U = carte d'analyse en altitude (carte actuelle) / upper analysis (current chart)

W = carte du temps significatif / significant weather chart

SWL = temps significatif en basse altitude / significant weather low

SWM = temps significatif en moyenne altitude / significant weather medium

SWH = temps significatif en haute altitude / significant weather high

	tables et tableaux / tables	ı
1	Centre météorologique associé à l'aérodrome / Associated MET office	Station de BOUARFA
2	Heures de service / Operational hours	0545-1215 / 1445-1815
	Centre météorologique responsable en dehors de ces heures /	
	MET office responsible outside hours	A.W.
3	Centre responsable de préparation des TAFet période de validité des prévisions /	NiL
	Office responsible for TAF preparation and periods of validity	
4	Types de tendance et intervalle de publication /	NiL
	Type of trend forecast and interval of issuance	
5	Exposés verbaux / consultation assurées /	P, T
	Briefing / consultation provided	
6	Documentation de vol et langue(s) utilisée(s) /	C, PL
	Flight documentation and language(s) used	
7	Cartes et autres renseignements disponibles pour les exposés	S, U85, U70, SWL
	verbaux ou la consultation /	
	Charts and other information available for briefing or consultation	
8	Equipement complémentaire de renseignement /	- Messir Terminal
	Supplementary equipment available for providing information	- Fax
		- Station automatique côté QFU 09 + télémètre de nuage + visibilimètre
9	Organismes ATS auxquels sont fournis les renseignements /	- TWR
	ATS units provided with information	- Air Imarate
		- Forces Royales Air (FRA)
10	Renseignements supplémentaires (limitation du service, etc.) /	NiL
	Additional information (limitation of service, etc.)	

1 / Températures moyennes (°C) : MAX - MNM /

Mean temperature (°C): MAX – MNM

	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
MAX	15,1	16,3	20,6	25,4	29,8	34,9	39,7	38	32,8	26,6	19,1	15,1
MINI	2,3	3,7	7,3	12	15,7	19,9	24,4	23,7	19,3	14	7,4	3,3

2 / Pression moyenne (HPa) /

Mean pressure (HPa)

	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
06:00	892,2	889,8	889,1	887,3	888,5	889,5	890,6	891,2	890,8	890,6	889,5	894,3
12:00	893,0	890,8	889,8	887,7	888,7	889,7	890,9	891,5	891,4	891,1	890,0	895,2
18:00	891,7	889,1	888,0	885,9	886,9	887,7	888,8	889,5	889,7	889,8	889,1	894,1

AIRAC AMDT N°07/20 SIA – MAROC

3 / Humidité moyenne (%) /

Mean humidity (%)

	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
06:00	63,4	60,5	56,8	53,3	46,2	39,8	29,3	36,6	49,4	55,1	64,5	72,2
12:00	37,7	34,7	29,4	25,5	21,8	16,9	11,2	15,4	23,5	30	38,2	44,7
18:00	38,5	32,1	27,1	22,9	19,6	14,2	10,3	15,9	23,2	31,3	42,7	47,4

GMFB AD2.12 CARACTERISTIQUES PHYSIQUES DES PISTES /

RWY PHYSICAL CHARACTERISTICS

			TITTOTOAL OHANAOTEI		
Numéro de Piste / RWY NR	Relèvement Vrai / True Bearing	Dimensions des RWY / Dimension of RWY (M)	Résistance (PCN) et revêtement des RWY et SWY / Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Coordonnées du seuil / THR coordinates	Altitude du seuil et altitude du point le plus élevé de TDZ de la piste de précision / THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
09	89,96°	3200 x 45	PCN = 67/F/B/W/T B. itume / bitumen	32°30'51,54''N 001°59'58,61''W	THR : 1099 m TDZ : 1099 m
27	269,96°	3200 x 45	PCN = 67/F/B/W/T Bitume / bitumen	32°30'51,60"N 001°57'56,03"W	THR : 1122 m TDZ : 1119 m
7	8	9	10	11	12
Pente de RWY-SWY / Slope of RWY-SWY	SWY (M)	CWY (M)	Bande / Strip (M)	Zone dégagée d'obstacles / OFZ	Observations / Remarks
7	8	9	10	11	12
	60 x 60	200 x 150	3440 x 300	NiL	NiL
	60 x 60	200 x 150	3440 x 300	NiL	NiL

GMFB AD2.13 DISTANCES DECLARÉES DES PISTES /

DECLARED DISTANCES

Désignation de piste / RWY designation	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)	Observations / Remarks
1	2	3	4	5	6
09	3200	3400	3260	3200	NiL
27	3200	3400	3260	3200	NiL

GMFB AD2.14 DISPOSITIF LUMINEUX D'APPROCHE ET BALISAGE LUMINEUX DE PISTE /

APPROACH AND RWY LIGHTING

Piste	Type et Intensité du balisage lumineux d'APCH APCH LGT Type LEN	Couleurs des feux de seuil et barres de flanc THR LGT Colour	VASIS (MEHT)	Longueur des feux de TDZ	Longueur, espacement, couleur et intensité des feux d'axe de piste RWY centre Line LGT Length, spacing,	Longueur, espacement, couleur et intensité des feux de bord de piste RWY edge LGT LEN, spacing Colour,	Couleur des feux d'extrémité de piste et des barres de flanc RWY End LGT Colour	Longueur et couleur des feux de SWY SWY LGT LEN (M)	Observations /
RWY	INTST	WBAR	PAPI	LEN	Colour, INTST	INTST	WBAR	Colour	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
09	NiL	G WBAR : NiL	PAPI 3°	NiL	NiL	3200 m 60 m INTST réglable/ Adjustable INTST	R WBAR : NiL	NiL	NiL
27	NiL	G WBAR : NiL	PAPI 3°	NiL	NiL	3200 m 60 m W INTST réglable/ Adjustable INTST	R WBAR : NiL	NiL	NiL

GMFB AD 2.15 AUTRES DISPOSITIFS LUMINEUX, ALIMENTATION ELECTRIQUE AUXILIAIRE / OTHER LIGHTING SYSTEMS – SECONDARY POWER SUPPLY

1	Emplacement, caractéristiques et heures de fonctionnement des phares d'aérodrome /	NiL	
	d'identification ABN / IBN location, characteristics and hours of operation		
2	Emplacement et éclairage de l'indicateur de sens d'atterrissage / anémomètre	- Anémomètre : à la tour de contrôle	- Anemometer : at the TWR
	LDI location & LGT / Anemometer location and LGT	- indicateur d'atterrissage : NiL	- LDI : NiL
2	Feux de bord de voies de circulation et feux axiaux /	Bord : toute la TWY	Edge : all the TWY
3	TWY edge and centre line lighting	Axe : NiL	Center line : NiL
4	Alimentation électrique auxiliaire et délai de commutation / Secondary power supply and switch-over time	Groupe électrogène de secours Délai de commutation : manuel	Power generating unit Switching time : manual
5	Observations	NiL	
3	Remarks		

GMFB AD 2.16 AIRES D'ATTERRISSAGE D'HELICOPTERES /

HELICOPTERS LANDING AREA

	Coordonnées TLOF ou THR de la FATO	NiL
1	Ondulation du géoïde	
	Coordinates TLOF or THR of FATO / Geoïd undulation	
2	Altitude TLOF / FATO (m/ft)	NiL
	TLOF / FATO elevation (m/ft)	
	TLOF + FATO : Aire, dimensions, revêtement, résistance,	NiL
3	balisage /	
	TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	
4	Relèvements vrai de la FATO	NiL
	True BRG of FATO	
_	Distances déclarées disponibles	NiL
5	Declared distance available	
	Diamonitif luminous d'amonaba et de la FATO	NEL
6	Dispositif lumineux d'approche et de la FATO	NiL
	APP and FATO lighting	API
7	Observations /	NiL
	Remark	

GMFB AD 2.17 ESPACE AERIEN ATS /

ATS AIRSPACE

1	Désignation et limites latérales / Designation and lateral limits	NiL		
2	Limites verticales / Vertical limits	NiL		
3	Classification de l'espace aérien / Airspace classification	NiL		
4	Indicatif d'appel et langues de l'organisme ATS / ATS unit call sign and Languages	Bouarfa Tour Fr / En	Bouarfa Tower Fr / En	
5	Altitude de transition / Transition altitude	7100 FT		
6	Observations / Remarks	NiL		

GMFB AD 2.18 INSTALLATIONS DE TELECOMMUNICATION DES SERVICES ATS /

ATS COMMUNICATION FACILITIES

Désignation du service / Service designator	Indicatif d'appel / Call sign	Fréquences / Frequencies	Horaires / Hours of operation	Observations / Remarks
1	2	3	4	5
TWR	BOUARFA Tour / BOUARFA Tower	118,000 MHz	0830-1630 Local Time	Détresse / emergency
APP	BOUARFA Approche / BOUARFA Approach	119,100 MHz	0830-1630 Local Time	121,500 MHz

GMFB - AD 2.19 AIDES DE RADIONAVIGATION ET D'ATTERRISSAGE /

RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type d'aide / Type of aid (VAR)	Identification /	Fréquences / Frequencies	Horaires / Hours of operation	Coordonnées de l'emplacement de l'antenne d'émission / Site of transmitting antenna coordinates	Altitude de l'antenne d'émission DME / DME transmitting antenna ALT	Observations / Remarks
1	2	3	4	5	6	7
VOR/DME	BRF	117,000 MHz CH 117X	H24	32°30'51,46"N 002°01'49,71"W	1110 m (3650 FT)	DIST THR 09 : 2899 m

GMFB – AD 2.20 REGLEMENTS DE CIRCULATION LOCAUX ${\it /}$

LOCAL TRAFFIC REGULATION

Interdit aux avions non munis de fréquence TWR

Prohibited for non TWR Frequency equipped ACFT

GMFB - AD 2.21 PROCÉDURES ANTI BRUIT /

NOISE ABATEMENT PROCEDURES

NiL

GMFB - AD 2.22 PROCÉDURES DE VOL /

FLIGHT PROCEDURES

NiL

GMFB - AD 2.23 RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES /

ADDITIONAL INFORMATION

NiL

GMFB - AD 2.24 CARTES RELATIVES A L'AÉRODROME /

CHARTS RELATED TO THE AERODROME

	CARTES OACI / ICAO CHARTS	PAGES
1	Carte d'aérodrome / Hélistation – OACI Aerodrome / Heliport Chart – ICAO	AD2 GMFB-15
2	Carte de stationnement et d'accostage d'aéronefs – OACI Aircraft Parking and Docking Chart – ICAO	AD2 GMFB-17
3	Carte des mouvements à la surface de l'aérodrome – OACI Aerodrome Ground Movement Chart – ICAO	AD2 GMFB-19
4	Carte d'Obstacles d'Aérodrome – OACI – Type A Aérodrome Obstacles Chart– ICAO – Type A	AD2 GMFB- 21
5	Carte d'approche aux instruments – OACI Instrument Approach Chart – ICAO	AD2 GMFB- 13
6	Carte d'approche à vue – OACI Visual Approach Chart – ICAO	AD2 GMFB- 43

SIA - MAROC AIRAC AMDT N° 12/19